05 JAN 2001
Toronto, Ontario, Canada

世界日報
www.chineseworld.com/tor
WORLD JOURNAL
DAILY NEWS
8492
75¢ PER COPY
ALL RIGHTS RESERVED

整合個人資料 安省擬推出 聰明卡

具有健保卡、駕照、出生證等功能 但有人質疑可能損害個人隱私權

【多倫多訊】安省居民可能在不久的將來會擁有世界上最智慧型的多功能身分證：「聰明卡」。該卡可以同時具有健保卡、駕駛執照、出生證等功能，甚至可以當作釣魚許可證或狩獵許可證用。

據環球郵報昨天報導，安省主管政府行政管理的克里斯．赫吉遜已於前天證實此事。赫吉遜表示，儘管有些人質疑這項計畫可能損害個人隱私權，由此存在一些爭議，但安省政府已經決定加快步伐推動此事。至於保護個人隱私之事，該計畫允許持卡人有權決定在卡內儲存何種個人資訊，以消除疑慮。加拿大其他省份，如卑詩省、魁北克省及新斯高沙省近年來也曾考慮過類似的建議，但因為態度不十分堅決，因此到後來不了了之。而亞伯達省一處原住民區還曾實驗過類似的卡，以求消除現行印地安人身分卡的弊陋。聯邦政府則在一年前曾對發行全國性「聰明卡」一事舉行討論，但最后還是否決此事。

安省即將推出的「聰明卡」外表看起來有點像一般的銀行卡，但是上面有持卡人的照片。最大的不同之處主要在該卡還內藏一個小晶片，透過這個晶片，政府人員或其他擁有法定權力的人士可自省府資料庫中下載持卡者的一些個人資料，例如醫師即可取得該持卡人的醫療記錄。

「聰明卡」另一用途，也可能是最主要的功能，就是在辦理涉及政府機構的業務時會越來越需要它，例如要申請學生貸款、或登記一處露營地點等。

安省內閣管理委員會主席赫吉遜表示，省政府在沒有萬全把握能保護持卡人隱私之前，不會正式推出此卡。他說：「我們會在事先多方磋商，多次試驗。」不過有些保守黨人士仍然態度謹慎。

不管如何，如果「聰明卡」計畫推行順利的話，安省居民大約可在二〇〇二年獲得這種卡。

據稱，安省保守黨自一九九五年入主省府後，就開始研究此事的可行性，但因顧及技術限制及個人隱私權問題，一直延宕至今。但現在省府認為所有的障礙應該都可克服。赫吉遜表示，他計畫明年春天正式研討這項法案，屆時會有一張「聰明卡」的樣品出現，以供試驗。

人們對發行此卡的意見不一，有人贊成，有人則表示疑慮。二十八歲的金麗安（譯音）很高興地說：「太好了，那時候一張卡就可以取代五百張卡。」但是二十歲的尼可爾．普萊姆斯則表示，那樣的話，一旦不慎遺失，就等於把所有的身分證明都弄掉了，又沒法準備一張備份的。

港貨輪海洋勇士號故障 公海掙扎

機件失靈 目前以人力操舵艱難航行 救援中心正密切注視

【加通社哈利法克斯電】一艘雷達、通訊及舵機均出現故障的香港貨輪，昨天在接近加拿大東海岸的公海上艱難掙扎。

加拿大東海岸救援協調中心發言人張伯倫海軍中校昨天說，在香港註冊的海洋勇士號（Marine Champion），在由比利時安特衛普前往新斯高沙的杜柏港途中，遭遇到一系列問題，昨天下午時分海洋勇士號正在距聖約翰九百二十五公里的大西洋艱難前行。

這艘貨輪的雷達無法工作，船上的衛星通訊也不正常，而且因液壓助力舵機失效，不得不使用人力操舵。張伯倫中校說：「以人工操舵的方法，在海浪高達十至十五公尺的海湧大海中航行是十分困難的。」

他接著說：「眼下這艘貨輪情況還不屬緊急，但他們的處境令人擔憂。」

這艘有二十一位船員，長一百一十公尺的貨輪，船舵相當沉重。如想改變航向，在採用人工操舵的情形下，艦橋上的指揮者將轉舵命令傳往下面的舵機房，再由數名船員合力轉動舵機。海上救援中心的另一位官員魯登解釋說：「這就像一輛重型卡車的轉向助力功能失效，在改變方向時會變得十分笨拙和遲鈍。」

雷達失效也令海洋勇士號上的船員無法測知其它船隻，從而構成危險。但魯登說，幸好海洋勇士號周圍沒有別的過往船隻。

由新斯高沙省格林市起飛的一架大力神式搜救飛機，昨天飛往海洋勇士號上空與該船聯絡，不過該船的船長表示，暫時還不需要援助。

這艘香港貨輪的船長還稱，預期可在當晚修復液壓舵機系統。

張伯倫說：「在海洋勇士號前來加拿大海岸途中，我們會一直關注他們，確保與他們保持良好的接觸，並密切注視他們的狀況。」

他又表示，在目前的海況下，距離又這麼遙遠，這遠超出直升機的航程，因此現在無法派人前往援助。

但加拿大海岸防衛隊已派出巡邏艦伯尼爾號，預計可在一日與海洋勇士號會合。

←以魁北克省為最大基地的地獄天使幫機車黨，前晚吸收安大略省一批幫派成員加入他們的組織，并成立安省分會。圖為入會人士彼此祝賀的鏡頭。其中一名（右）所著夾克上圖案是一個長了翅膀的骷髏頭。（加通社）

地獄天使幫成立安省分會

與滾石機器幫死對頭 警方憂心爭奪地盤發生暴力事件

【加通社滿地可電】安大略省警昨天表示，基地在魁北克的地獄天使（Hells Angels）幫雖然已於前日在安省成立分會，但警方相信，發生在魁省的幫派為爭奪地盤而發生鬥毆和兇殺之類的事件，不至於會擴及此地。

地獄天使幫與魁省另一黑幫滾石機器幫（Rock Machine），過去六年來在魁省為爭奪販毒地盤，已經造成大約一百五十人喪生的慘劇。

安省省警探員羅斯．賓格里說：「有跡象顯示，地獄天使幫已經計畫在安省加強毒品販賣活動，但我們要向他們表明，我們會更加強取締，他們的企圖別想得逞。當然，最好是不要發生任何暴力流血事件。以前一般來說，安省其它的不良幫派還沒鬧過什麼事。」

另一名探員唐．貝爾表示憂慮日後的演變。他說：「他們的習性就是如此，發生在魁北克事情的就是例子。不過，透過我們的努力，希望不會任何暴力事件發生。」

根據警方的情報，前天晚上有一百六十八名分屬「天意騎士」和「撤旦選擇」等安省黑幫人士，集體在滿地可加入地獄天使幫。隨著地獄天使幫在大多倫多地區的四個分會的成立，這個臭名昭著的黑幫組織就此正式在安省中心地區「安營紮寨」。

至於滾石機器幫在安省也已經成立了三個分會，因此更有可能與地獄天使幫發生衝突。

多倫多降雪 交通出狀況

小型車禍事故仍頻 楓航取消部分航班

【多倫多訊】包括多倫多在內的安省南部地區，昨天凌晨起普降大雪，多倫多市昨天降雪量為至十至十二公分。前一天晚上發布的氣象預報則說，多倫多及週邊城市的降雪量大約只有五公分。

大雪給南安省的交通帶來很多麻煩。由於下雪路滑，道路難行，昨天在中午十二點半左右，十二號公路上發生一起因路滑失控撞及他車事件，事件中一名婦女喪生，一名男子受重傷。

在多倫多市內的聖克萊爾（St. Clair）街近基爾（Keele）街處，昨天凌晨一輛轎車因打滑失去控制，結果一頭撞向對面的大卡車，消防隊員後來將那輛轎車的車頂剪去，才將裡面負重傷的司機救出。

據警方稱，昨天多倫多地區一帶小型車禍事故仍頻，但所幸沒有重大交通事故發生。

楓葉航空公司（Air Canada）發言人薩拉．庫克表示，由於美國東部地區的暴風雪，楓航司已經宣布取消自多倫多、滿地可和渥太華起飛，目的地為美國紐約、費城、匹茲堡和克里夫蘭的三十三個航班。她又提醒說，旅客最好在本週末出發前，先致電航空公司，以確定他們預定搭乘的航班是否能夠按時起飛。昨天的那場雪對多倫多的皮爾遜國際機場也帶來了影響，但沒有航班因為這場雪而延誤。

氣象部門說，多倫多地區今天是個陰沈的天氣，可能會有零星飄雪，吹西北風，風速三十公里，氣溫最高約攝氏零下七度，最低約零下十度。明天是多雲偶陰，氣溫更低，最高約攝氏零下八度，最低約零下十三度。

←昨天安大略省多倫多地區降大雪，各級公路交通普遍受影響，四〇一高速公路倫敦地區路面幾乎已被白雪覆蓋。圖為一輛排雪車在該路段上執行任務，尾隨其後的是一長列各式車輛。（加通社）

明年起 擁有槍者須持執照

↑根據聯邦法令，加拿大所有擁有槍械人士必須在明年一月一日（也就是明天）前具有「擁有槍械執照」（Possession Only License，簡稱POL）或「擁有及購置槍械執照」（Possession Acquisition License，簡稱PAL），而且所有槍械必須在二〇〇二年十二月三十一日前註冊登記。圖為一名槍械店技工正為顧客修理槍械。（加通社）

省府擬安排約大學生借讀他校

教師罷工短期難結束 學生權益受損

【多倫多訊】在已持續了兩個多月的約克大學教師罷工無望很快結束情況下，安省學院、大學暨訓練廳為了避免學生們白白浪費這一學年，近日已打算送學生前往省內其它大學借讀。

約克大學的助教和合約教授為了要求提高待遇，與校方發生嚴重分歧，因此自今年十月二十六日罷工至今，致使許多課程和實驗被取消。

據多倫多星報昨天報導，來自省政府的消息來源說，讓約克大學學生前往其它大學借讀，是省政府為保護約克大學學生利益而可能作出的選擇之一。

目前還無法知道，如何安排該校多達三萬三千名的本科生前往其它大學借讀。其中最難解決的問題是，如果被安排去多倫多之外的大學借讀，這些學生住在哪裡。此外，安省其它大學有沒有一下子接受數千名外校學生的能力，也是個未知數。

彌爾遜大學的發言人尼洛普表示，他是第一次聽到有這種設想，這麼做的可行性恐怕很小，因為以彌爾遜大學為例，就沒有接受數千名借讀生的能力。

部份約克大學的學生也認為，這個建議用心良好，但他們感到難以接受，也難以付諸實施。

自管投資 節省佣金
皇家銀行優惠證券
安省 905-764-1288 1-800-667-8668
魁省 514-876-8118 1-800-828-1168
ACTION DIRECT

海內外唯一茶．參總匯
天仁茗茶
開幕16週年大酬賓
茗茶．人參．全面特價
網址：www.tenrentea.com

隆重推出馳名中港台
徐福記 瓜子糖果
聖誕、新年派對，送禮佳品
歡迎到各大超市、糖果店選購
莊記食品公司
訂購專線：(905)513-9932 Tel:(905)415-2812 151 Amber Street, Unit 8&9, Markham, Ont.

TEA SHOP 168
Tasty
Pacific Mall, Unit #F32-F35, 2/F 4300 Steeles Ave. E. Markham
Tel: 905-940-6168
4A Wellesley Street, W. Toronto
Tel: 416-968-9168
第九分店 Coming Soon

豪華遊輪精選
假期旅行社 MANDARIN HOLIDAYS
代理各大航空公司往返世界各地特廉機票
查詢及訂位電話 (416)223-8338
250 Sheppard Ave. E. Suite 200, North York, Ontario, M2N 6M9

送舊迎新 加人今年心情佳

拋開千年蟲騷擾 大型戶外「倒數」活動多 餐廳旅館生意興隆

【溫哥華訊】加拿大人在今(卅一)日除夕夜晚迎接新年的心情，比去年更輕鬆愉悅，因為去年傳言中的「千年蟲」電腦錯亂危機，恐怖份子突襲、世界末日等，現在均已拋之腦後。而沒有改變的是，全加各大城市都會有大型戶外「倒數」活動，餐廳、旅店生意也將十分興旺。

加通社卅日報導，全加各地的餐飲業者表示，他們的的除夕晚餐早已預訂一空，生意不但比去年好，而且是前所未見的業績。

值得注意的是，今晚正式踏入廿一世紀的慶祝活動，要比去年收斂了一些，但也反而更迎合加拿大人較為樸實的民風。今年餐桌上的加拿大醃肉和啤酒，代替了去年的法國名菜和香檳。

多倫多四季酒店飲食部經理葛蘿素表示，該店今夜將會座無虛席，餐券從來沒有像今年這麼暢銷。他指出，往年餐券在節禮日(Boxing Day)仍有一半待售，但是今年在聖誕節前一周即已售罄。

在價錢方面，今年和去年也有很大的差別。舉例說，四季酒店去年的除夕餐券每位收費九百元，整個晚會以法國繁華的路易十四世代為主調，極盡豪華之能事。今年除夕的高級餐券則每位只收一百五十元。

葛蘿素說，民眾其實更加渴望「正常」的除夕慶祝活動。

由於去年除夕被廣泛宣傳為「千載難逢」，一些消費場所收取每對男女二千元的昂貴入場費，而各級政府也耗資數以百萬元計，大放煙火。然而，鑑於所謂的「千年蟲」可能作怪，導致斷電等混亂情況，有更多的人只是留在家裡看著電視機，觀看全球各地迎接新年的盛況。

因此，在「千年蟲」消聲匿跡和高度商業化的紀公元二千年之後，今年除夕民眾將以更輕鬆、更實在的心情去慶祝廿一世紀第一年的到臨。

卑省房地產復甦 寄望科技新貴

專家研判三類買主影響力大：①年輕科技人才 ②富裕而講求生活品質的中年人士 ③新移民

【溫哥華訊】高科技向被視為引領卑詩省經濟復甦的關鍵之一，分析師指出，這一明星產業也將是促使卑詩省房地產市場重新成長的重要動力。

加拿大房貸公司(CMHC)資深分析師高梅茲指出，卑詩省房地產市場未來的主要買主可分為三大類，包括「年輕的科技人才」、「富裕而講求生活品質的中年人士」，以及「新移民」。他指出，這三大類人士對於卑詩省房地產的影響力與日俱增，未來勢必全面改寫當地市場的面貌。

高梅茲表示，所謂的「年輕科技人才」年齡約在二十三歲至三十五歲之間，他們具有科技專才，多半精通電腦，但流動性也大，平均每隔兩年就會換一家公司或遷移他地工作。

與上一輩相較，這些科技新貴的家庭組成也愈趨精簡，子女數減少，生活則以工作及娛樂為優先。他們也特別重視與休閒相關的設施或資源。不過，由於他們的遷徙機會高，因此租屋與購屋的機率各半。

至於「富裕而講求生活品質的中年人士」，高梅茲認為，這些通常是在近年來新經濟快速成長過程中最先獲利的一批人，年齡約在四十五歲至五十五歲之間，他們通常選擇市中心一帶的高價公寓，或是郊區較隱密的住宅區為居住地點。

他認為，這類中年人士來自美加兩地，他們在股市及債券市場上多有大額投資，購買習慣則是品質及服務第一，價錢其次。

高梅茲指出，來加的企業移民當中有二成六的人，以及二成九的投資移民選擇落腳卑詩省，其中絕大多數又選擇住在大溫哥華地區。在新經濟當中，未來的移民主力將是擁有專上學歷背景的技術人才。他認為，這些新到人才將集中從事與高科技及生化相關的產業，因此也可享有不錯的待遇。

高梅茲認為，這類新移民年齡多在二十五歲至三十五歲之間，他們多半會選擇具有文化背景較多元化的地區居住，溫哥華未來七成新的家庭都是由這類移民人士組成，因此也將是整體房地產市場長期復甦的主要動力來源。

他指出，這類新移民買主目前多半在溫哥華東區和西區購屋，但未來將會把選擇地點擴大到大溫其他地區，如素里及菲沙河谷等地，特別是那些正在興建商業辦公中心的地點，更會受到他們青睞。

卑省小型生意成長率 業界不樂觀

去年表現較他省遜色 明年上半年也不會改善

【溫哥華訊】加拿大獨立商業聯會(CFIB)發言人沙納坦妮(S. Sanatanni)表示，卑詩省小型生意成長率，在過去一年較其他省份遜色，而來年的展望恐怕也不是很樂觀。

據「myBC.com」電子報報導，沙納坦妮認為，卑詩省小型生意的前景，至少在二〇〇一年上半年前不會顯著改善。

她暗示，卑詩新民主黨政府屆滿前，省內的商業景氣不會變好。

被認為對商業「不友善」的卑詩新民主黨，必須在六個月內舉行省選，但其民意支持度目前遠遠落後於卑詩自由黨。

沙納坦妮表示，諸如安省、亞省和新斯高沙省的民眾，對於來年的經濟展望均充滿信心，但是在卑詩省，商業成長仍會落後於全國，至少在新一年的上半年會如此。

沙納坦妮說，卑詩省長杜新志的施政表現，和前任省長葛禮義或夏嘉年有所不同。

明年林木業前景 韋爾信廳長看好

【溫哥華訊】卑詩省林木廳長韋爾信對於來年業界的前景充滿信心。他說，他在新的一年的當務之急是控制林業的生產成本。

據「myBC.com」電子報報導，掌管卑詩省林木業的韋爾信表示，如果能夠按照一套合理的市場假設，卑詩省林業仍是會賺錢的。

他指出，儘管木材價格短期內不會大幅升高，但是在新的產品方面，則是充滿商機的。

韋爾信又表示，省府並無計畫成立一個有權決定每年砍伐限額的林木委員會。

杜新志印度行 定位不清挨批

私人返鄉卻變成官式接待 卑省在野黨抨擊

【溫哥華訊】目前正在家鄉印度「私人訪問」的卑詩省長杜新志表示，他此行在印度當地受到的熱烈歡迎，是他始料未及的。他又表示，一名陪同他一起到印度的卑詩新民主黨幹部，並非在當地募捐政治獻金。不過，這位加拿大史上第一名印度裔省長的返鄉之行，由「私人」變成「官式」的規格，已引起在野黨的激烈批評。

杜新志接受媒體越洋訪問時表示，他十分警醒不要在海外接觸政治獻金。他說，他要感謝這名叫辛格爾的黨幹部隨同他和家人訪問印度，因為他此行沒有帶同卑詩省官員，但是印度當局卻為他安排了許多的官式活動。

據溫哥華太陽報報導，杜新志承認他的「私人假期」已變成高規格的「官式訪問」，他亦難以推卻印度方面的盛情接待。加通社則引述杜新志的話說，印度政府堅持以官式規格接待他。

上周抵達印度的杜新志，在此行首度接受加國國內媒體長途電話訪問時表示，目前還有數千人出席歡迎他的活動，令他感到十分意外。他說，甫抵達便有許多會議等著他，而且愈來愈多，應接不暇。

儘管杜新志在啟程前聲稱這次是私人訪問，但是當他和妻子兩敏德、兒子安伯飛抵印度時，便一直受到當地官方和民間紅地毯式的歡迎。他出入都有隆重的禮車隊接送，還不時搭乘印度軍方派出的直升機。媒體則把杜新志描繪為「歸國英雄」。

但杜新志表示，以他的身分而言，此行無可避免涉及官式訪問，只是原定的私人部份也幾乎變得官式了。他說，他不必為他私底下在印度促銷卑詩省和加拿大而道歉。據杜新志表示，加拿大駐印度專員也有出席每一項印度當局所安排的會議，而駐印專員也答謝他為加拿大打開新的外交管道。

然而，卑詩省反對黨自由黨籍省議員狄揚賓表示，杜新志如何能夠一方面說自己在私人訪問，另一方面又代表卑詩省出席官式活動？狄揚指出，官式訪問和私人訪問的禮儀規格不一樣，不應混為一談，也難免令人產生公私不明的感覺。

（移民政策和華人社群）系列報導之七

家庭移民「一生一次」擔保親屬計畫 能否敗部復活？

【本報記者吳祥光特稿】展望新的世紀，北美仍將是華人移民的首選地區。加拿大一年來移民法修訂和諮詢的方向，都會烙印在未來的新移民法規，對將來兩岸三地的移民趨勢產生深遠的影響。

過去十年香港、台灣和中國大陸移民受到政經環境變化的影響，移民加國的趨勢出現戲劇性的消長。最大的變化是大陸移民崛起改變了九〇年代亞洲移民潮的結構。自從一九九五年加拿大政府開放簽證大門，允許大陸人士用技術移民申請來加，前來北美的移民人數便節節上升。到了一九九八年是一個分水嶺的年份，來自大陸的新移民不但躍居移民來源國家及地區的榜首，同時也取代香港和台灣的，躍升為加國新移民的主力。

以溫哥華地區為例，根據卑詩統計局的數字顯示，一九九六年香港移民以總數一萬二千二百六十九人掄元，台灣移民以九千二百三十八名居次，抵溫的中國大陸移民只有四千零二十八人。隔年台灣移民來了八千七百八十三名，首度躍居冠軍，香港移民呈大幅滑落。到了一九九八年，大陸移民總數跨越五千大關，擠下台灣移民榜首的席位。去年抵溫的大陸新移民再增至五千七百餘人，蟬聯首席，預計今年的抵埠人數將再創新高。

加拿大全國的情況也差不多，前年大陸移民共有一萬九千七百四十九名，去年增至幾達三萬名，成長幅度是四成七。去年新移民來源地的前十名依序是：中國大陸、印度、巴基斯坦、菲律賓、南韓、伊朗、美國、台灣、斯里蘭卡和香港。過去在九〇年初執牛耳的香港退居到第十席次，曾擠入前四名的台灣，也落到第八席。

據報導，在北京申辦技術移民到加拿大，一般都要等上兩年或三年。隨著大陸留學生留在加國求學的人數有增無減，許多人在簽證方面卻經常碰到困難，最近的情況是：大學生來加簽證的通過率已有改善，可是高中生申請留學遭拒簽的比例仍嫌過高。大陸留學生簽證被拒率之高在亞洲地區堪稱數一數二，擠簽證窄門的經驗成為不少大陸青年的夢魘。

鑑於中國大陸即將加入世界貿易組織(WTO)，對世界的自由貿易體系將產生發酵作用，可能引發另一波科技人才的遷徙。對大陸而言，開發大西部地區和迎向自由化貿易，都需要大量人才，所以北京已經開始注重「請回人才」的計畫，希望網羅回流的移民人才。據悉在加國學有專長的大陸移民考慮返鄉發展的人數有增多趨勢，但是回大陸的方式和環境、細節以及個人因素，使得真正決定回流者仍占少數。擁有加籍的渥太華學者張昆侖持大陸護照返國被拘的事件，可能也在大陸移民社區造成某種程度的疑慮和影響。

加拿大修改移民法，和提高移民審核作業效率，都將直接影響兩岸三地的華人移民。譬如家庭移民類別，擬將依親子女年齡上限提高到二十二歲，特別對台灣移民家庭有利，因為許多台籍青年需服完兵役才能出國，這條新法令無異於多開一扇方便之門。大陸移民社區認為，配偶和子女允許在加境申辦移民的提議，對大陸移民家庭是一項福音；很多大陸技術移民都是主要申請人先辦理來加之後，才將家屬接過來，新法令若實施後，將可不必出境辦移民手續。另外，新法令考慮將親人的生活擔保期從原來的十年減縮為三年，對多數華人來講也比較合乎情理。

移民法修訂有關居留的規定也引起華人關切。部份人士認為，擬議移民應於五年內至少居留加國兩年的條例可能太苛，對海外的經商者、投資家和留學生，恐怕會造成不便。

移民部曾一度認真考慮允許移民和公民在一生中以擔保方式申請一名遠親移民，這項「一生一次」擔保親屬的計畫在華人社區引起很大迴響。溫哥華的中僑互助會在六月十七日舉辦「親屬團聚移民政策論壇」，吸引民眾和專家的廣泛討論，絕大多數贊成實施，認為這個構想與現行「家庭」移民制度互補，也符合華人的廣義親屬觀念。但是移民部長卡普蘭在八月間改口表示，聯邦已經打退堂鼓，不擬推出這項措施。後來又於十一月再度澄清有關年底實施「一生一次」移民擔保計畫的謠傳。

展望明年有關「一生一次」移民擔保的提議，可能會再提出討論，會不會敗部復活？相信是華人社區關注的一項發展。

購買花旗參指南

一向以參場直銷，質優價廉而聞名的誠信美參有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗參買一送一謝知音的特別優惠。以真正平通全市的超低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗參的朋友切莫錯過這個極錢的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905) 948 – 9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

得恩眼鏡
INTRODUCING ACUVUE 2
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新現電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall. Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947 – 0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 台東商場內
Tel: (416)609 – 3509

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW
（安省合格配鏡師）
擴充營業
・驗型眼鏡：款式、顏色、長度50% OFF
・凡購買89元以上達三次，免費獲贈日本防花不反光鏡片（價值69元）
・學生鏡架半價優待（有效期至 DEC 31）（其他75折優惠）
・特價推出 ACUVUE® 2（另30元現金回扣）
請電話預約
(416) 224 – 8757
Bayview North Medical
3292 Bayview Ave.
Suite 102/102A
North York Ont.

BAYVIEW NORTH MEDICAL
臨床在本中心大樓二樓 SUITE 201
滑鐵盧大學視光畢業
專業資深視光醫生為您安排驗眼服務（特快配鏡）
Tel: (416)224 – 8757
(416)916 – 3937

台灣食品（加拿大）公司
榮獲三屆台灣省農會美食評審會金牌獎
自設工廠各式道地台灣食品
※不是您市面所買冷凍食品
※正是每日現作熱呼呼食品，關心您的健康
正宗台灣小吃第一間
特聘台灣點心名師精製
特別推薦
冬令保健補品
當歸鴨肉麵線、薑母鴨、麻油酒雞、麻油雞飯、清燉羊肉爐
火鍋用料
蛋餃、新竹貢丸、花枝丸、魚丸、甜不辣、魚餃、蝦餃、海鮮餃、豬肉餃
故鄉味糕粿類
蘿蔔粿、芋粿粽、草仔粿、紅龜粿、芋仔粿、台式年糕、鹹年粿、發粿、台式香腸、肉粽、肉丸、碗米糕、碗粿、筒仔米糕、油飯等…
※現作的食品，請早先預購，凡訂滿30元免費送貨
預購電話 (416)218 – 9788　(416)568 – 3966

袁惠松國語投資理財中心　恭祝各界朋友、新老客戶新春愉快

★想省稅嗎？投入$5000，政府最高退稅可達$3893至$4143；
★想安全嗎？省稅$3893的同時，$5000本金約10年後保證歸還；外加全部增值；
★想增值嗎？享有生物科技業發展的巨大增值潛力和投資機會。
★新一代生物科技資本基金：35%額外稅務優惠〔聯邦政府15%，省政府20%〕；與 RRSP 結合，投入$5000，當年最高退稅或省稅可達$4143，實際成本僅 $857。
★新一代生物科技平衡基金：30%額外稅務優惠〔聯邦政府15%，省政府15%〕；與 RRSP 結合，投入$5000，當年最高退稅或省稅可達$3893，實際成本僅 $1107。約10年後保證退回$5000本金和全部增值給投資者。
★以上兩個投資只限在安省銷售、只由政府批准的部分合格投資顧問銷售。對這個高額省稅、保本又具增值潛力的平衡投資基金有興趣者，必須要在2001年3月1日前購買，之後不再發售。

★退休、入息基金：自導 RRSP/RRIF 戶口（較適合$25,000以上）提供應有盡有的投資選擇（股票、互惠基金、政府債券、定期存款、勞工基金、Exchange – Traded Funds 等等），便於有效的投資管理和提高增值潛力。
★保險：人壽（定期、終生）、傷殘、Universal Life，保險退休計劃（IRP）、年金等。可從十幾家實力公司中選擇價格合理、條件適當的計劃。
★教育基金：選擇開放式教育基金，不用在開戶時付出一、二千甚至三、四千的入門費，靈活、穩妥、增值潛力大。
★袁惠松獎學金基金正式啟動：由多倫多大學校友袁惠松出資贊助、CPAC Education Foundation 管理的袁惠松－CPAC 獎學金最近正式成立。該基金獎勵來自中國、或其父母來自中國、就讀于多倫多大學的學生，暫定每年1－2名。
★互惠基金投資可能涉及佣金、賠償佣金、管理費用及開支，且價值會經常變動，過往業績也可能不會重複，投資前請閱讀有關基金之招股書。

袁惠松 BA. MA
地址：4950 Yonge Street, Suite 1008, Toronto（近 Sheppard 地鐵站和401高速公路）
電話：(416)218 – 6108
電郵：service@YuanGroup.com
網址：www.YuanGroup.com
辦公時間：週一至週五 9:00 – 6:30　週六 10:00 – 5:00

【逢周二(10:30pm)在加拿大中文電臺 FM(88.9)主講“理財萬事通”節目】

Berkshire Securities Inc. ● Berkshire Insurance Services Inc. ● Member CIPF

勞工基金 Exchange Traded Funds 投資策劃 省稅計劃 註冊教育儲蓄計劃 離職金安排 註冊退休儲蓄計劃 退休與遺產安排 保險退休計劃 股票 保險 債券 互惠基金 資產與風險管理 註冊退休入息基金 高息定期存款 年金 RRSP貸款 投資貸款 Universal Life

世界日報　兒童世界　每週一～六刊出
齊來學國語・老幼咸宜

今日電視精選

（括弧內為各地有線電視台號）

7:50am
國語新聞報導（重）／國語社團簡訊—新時代電視
8:30am
香港衛星新聞（衛星直播）／社團簡訊—新時代電視
9:40am
體育世界—新時代電視
10:10am
大冒險家—新時代電視
10:30am
悲雨之聲（重）—新時代電視
11:00am
海峽東西望（國語）—新時代電視
11:30am
北京之街（國語）—新時代電視
1:00pm
台灣衛星新聞（重）／國語社團簡訊—新時代電視
1:50pm
鄧麗君—看見你就笑（電影）—新時代電視
3:20pm
中國微波爐食譜（國語）—新時代電視
3:30pm
中國衛星新聞（國語）—新時代電視
4:00pm
中華醫藥（國語）—新時代電視
4:30pm
旅行家—新時代電視
5:00pm
螢幕八爪娛（溫哥華）—新時代電視
5:30pm
基督2000—新時代電視
6:00pm
國語新聞報導—新時代電視
6:30pm
戀愛婚Fun紛—新時代電視
7:00pm
熱門話題—新時代電視
7:30pm
粵語新聞報導—新時代電視
8:00pm
投資心得—新時代電視
8:10pm
尋找他鄉的故事II—新時代電視
8:40pm
Clearnet科域超級星期天—新時代電視
9:00pm
新聞雜訊—CFMT(4)
Timepiece（電影）—ONtv(11)
SexTV—City(7)
10:00pm
六十分鐘商業雜誌—CFMT(4)
10:15pm
將太壽司（日劇）—新時代電視
10:30pm
New Year's Eve Bash—City(57)
Ruthless People（電影）—TBS(49,47)
11:00pm
新聞廣角鏡—CFMT(4)
Goodfellas（電影）—BVO(59)
11:10pm
我和殭屍有個約會（三十五集）—新時代電視
12:30am
聊齋（二）（四十集）—新時代電視

多倫多天氣

今天（12月31日）陰偶飄雪 －9℃～－7℃

明天（1月1日）多雲偶陰 －13℃～－8℃

後天（1月2日）陰偶飄雪 －15℃～－6℃

其它城市天氣

渥太華	雪天	－9～－7
滿地可	雪天	－9～－6
溫哥華	陣雨	2～8
舊金山	多雲	5～17
洛杉磯	多雲	6～21
紐約	陰天	1～－2
台北	雨天	15～18
北京	多雲	－12～－1
上海	陰天	6～11
香港	多雲	16～21

台灣同鄉會新會長 鄭勝雄呼聲高

安省中華總會館元旦升旗團拜 將成立選委會改選主席

【本報多倫多訊】多倫多台灣同鄉會即將於明年二月初召開年會，改選會長、副會長，現任副會長鄭勝雄可望成為新任會長。安省中華總會館則於明（一）日舉行新年升旗團拜，並召開執委會會議，且成立選舉委員會，為下任主席選舉作業預做準備。

多倫多台灣同鄉會預定明年二月三日晚間六時在駐多倫多台北經文辦事處文化中心舉行春節晚會，當天同時舉行年會，推選新會長和副會長。現任多倫多台灣同鄉會會長為張柏崧，副會長鄭勝雄，依往例，鄭勝雄將獲扶正，成為下任會長，其副手搭檔則是吳仁澤。

鄭勝雄透露，除春節年會外，新任同鄉會已規劃於明年四月十四日舉行健康保健講座，五月十二日推出大型母親節晚會，另於九月底、十二月八日和二○○二年二月二日陸續舉行中秋節晚會、聖誕節舞會和春節晚會。他表示，未來還將出版四大「多城通訊」，以利會員和社區各界交流。

安省中華總會館即將於二○○一年第一天上午十時舉行升旗典禮和團拜，緊接著於中午十二時召開例行的執行委員會議，會中除進行工作報告外，還將修改會章，以增強中華總會館的代表性。

中華總會館主席陳薩庭就此表示，會中將提案希望未來能由各社團推選會長或副會長為代表，加入中華總會館，成為會員，如此一來，更加強化會館的功能和代表性。

針對下任主席選舉日期，陳薩庭指出，新任主席可能於明年三月廿九日透過投票選舉來產生，主席一任兩年，可連任一次，目前尚不清楚有意參選者的名單，但他認為，不到最後關頭，多數候選人都不願曝光。

他表示，在元旦當天的執行委員會會議上，將成立五人小組的選委會，並就選舉細節進行討論。

陳薩庭說，若依現行會章，有意參選主席者，可於選舉日之前六十天內登記，不過所有細節還待進一步討論。安省中華總會館電話（九○五）五五六七－五五五一。

▲圖為發生凶殺案的住宅現場，凶殺組警員正在屋內調查取證。（劉兵攝）

士嘉堡亞裔女子陳屍家中

探員帶走一男子問話 疑與家庭糾紛有關

【本報記者劉兵多倫多報導】士嘉堡昨日發生一起凶殺案，一名亞裔女子被發現臥斃在家中的客廳內，凶殺組探員到場調查死因，並將一名男子帶回警局問話，初步懷疑與家庭糾紛有關。這是本市今年發生的第五十九起凶殺案。

警方表示，昨日上午七時三十分左右，四十二分局警員接到求救電話，警員趕到位於Dennscroft Square八十九號的半獨立住宅後發現了一名女子的屍體。較早時，警方曾經懷疑凶殺案與家庭糾紛有關，但稍後又改口，稱無法確認這種說法。

警方證實死者是一名亞裔婦女，但拒絕透露其身分姓名，並證實有將一名男子帶回警局問話，不肯透露這名男子與死者的關係。

發生凶案的住宅位於勞倫斯街（Lawrence Ave.）與摩寧塞綫路（Morningside Road）交匯處附近，警方到場後封鎖了附近的道路，包括一部流動指揮車在內的幾部警車停在路邊，穿制服和便服警員在房內進進出出，查找案發線索。由於剛剛過了聖誕節，這家住宅門前的聖誕燈還亮著。

中午時分，一名自稱死者大學同學的男子來到凶宅附近，他說早晨接到死者丈夫的電話，稱發現妻子倒在客廳的血泊之中。這名男子透露，死者Shanta今年三十九歲，一家來自斯里蘭卡，畢業於大學化學系。其丈夫在住家附近的一家小酒店Comfort Inn裡上夜班，平時都是妻子送他上下班。

死者一家有兩個孩子，包括八歲的女孩和十二歲的男孩。

這名男子說死者死於槍殺，但警方沒有確認這一說法。據一名住在死者對面屋內的女子介紹，死者一家似乎是在一年前才搬進來，平時見到不少人在他們的房內進進出出，但與鄰里沒有什麼聯繫。

東區華埠驚傳鬥毆血案

兩人身中多刀 急救後無礙 兩越裔嫌犯在逃

【本報多倫多訊】多倫多東區華埠昨日清晨傳出鬥毆刺傷案，兩人身中多刀，經送醫急救後，已無大礙，現已知有兩名越裔涉案人在逃，警方正全力偵辦中。

五十二分局警員阿普森（Upson）表示，案發於昨日凌晨三時四十七分，幾名男子在位於百樂匯街三六四號的一家中餐廳發生打鬥，結果導致兩人被對方刺中，其中一人身中四刀，另外一人身中九刀。被刺的兩名受害人都是白人男子，而行兇的是幾名亞裔男子。

阿普森說，他們在接報後趕到現場，但沒有抓到嫌犯。兩名受害人被送往聖米高醫院急救，初時以為傷勢嚴重，經治療後已經處於穩定狀態，無生命危險，涉案人員在事發之前沒有喝酒。

警方表示，根據兩名傷者的口供，當時這一夥亞裔總共有八人，包括五男三女，在打鬥發生之前，雙方曾經發生口角，而案發後，嫌犯及其同夥逃去無蹤。

這起兇徒傷人案現場在東區華埠「金龍閣酒家」門外，警方自案發後至上午十一時左右，因收集證據和調查案情，停放警車並拉起了警用黃線來封鎖酒家大門進口，使得途經酒家旁的十字路口的行人都要繞道而行；警方同時也封鎖餐館內部一小部份的用餐區，直至午後才於內、外完全撤除封鎖。

酒家業者的吳先生昨日就此面對詢問時大吐苦水，感嘆生意難做，但也只能自認倒楣。吳先生強調，此純為客人之間的滋擾糾紛，與餐館毫無關係，他做生意向來首重和氣生財，經營餐館至今八年，從未發生這類事件，餐館是二十四小時營業，昨日又適逢新年前周末，前往用餐者很多，這椿意外使他們當天上午的生意大受影響，所幸鬥毆並非發生在餐館內，否則後果不堪設想。

吳先生表示，案發當時他並不在場，他是接獲值班同事電話，趕來餐廳，並在詢問同事詢問後，才初步了解情況。吳先生轉述說，兩名身有刺青的白人彪形大漢於昨日清晨在餐館內用餐完畢，先滋擾另一桌的一男二女用餐者，三人不堪其擾，換桌到較遠的角落，此時有幾個越裔男女結伴而來，剛在另一桌坐定準備點餐，兩名白人又騷擾來者的女伴並進行挑釁，兩桌人幾言不合，便衝出餐廳門外打鬥，完全不理會餐廳工作人員的勸阻。

吳先生接著說，當時兩名白人和多名越裔男子在餐廳之前的人行道上鬥毆，他並不清楚雙方攜帶刀械的情況，後來只知兩名白人在打鬥中被刺傷流血，餐館隨即報警，警方也很快趕來現場處理。

警方沒有公開傷者的身分，只表示其年齡分別為四十八和三十一歲。涉嫌傷人的亞裔都為二十歲左右，其中五名男子都約五呎六吋身高，棕色眼睛、黑頭髮，身材較瘦；三名女子身高五呎二吋，黑色中長頭髮，瘦身材。知情者可與五十二分局警方聯繫，電話：（416）808-5500。

▲圖為發生刺傷案的新金龍閣酒家，由於要在現場蒐集證據，昨日上午一直被警方封鎖。（劉兵攝）

2000年12月30日　以彩票局開獎號碼為準　查詢電話：870－8946

							特別號碼
Lotto 649	7	9	17	27	31	48	41
ENCORE：371133							
Lotto 49	1	6	10	16	28	31	13
LOTTARIO	12	14	18	29	32	37	9
EARLY BIRD：7 30 39 42							

譚普頓
·增長基金
·國際股票基金
本人特別介紹：
譚普頓基金作長線投資
此廣告部份贊助：
Templeton
免費投資講座
·投資增長
·保本增值
每週按時舉辦講座
時間：晚上七時至九時
地點：烈治文山金貿中心三樓
滿地利時證券
BMO－Nesbitt Burns
Commerce Gate, Unit A318－320
505 Hwy7 East (Hwy7 & Leslie)
BMO Nesbitt Burns Private Client Division
盧炳坤
Vice President 副總裁
Patrick Lo
英國倫敦大學榮譽法律學士
英國特許銀行學會會士
C. I. P. F. Member
Tel: (905) 763－7977
Toll Free: 1－888－355－6633

全面理財策劃 專業投資管理
·國語服務
《積財聚富》涉及加拿大：股票、基金、稅務、保險、教育、物業、退休儲蓄計劃、遺產管理安排、理財顧問選擇
林平近作
25萬字巨著
各書店均有出售
對投資理財有更多了解
對林平的服務更有信心
誠信投資理財公司
FundTrade Financial Corp.
255 Duncan Mill Road, Suite 201
North York, ON M3B 3H9
www.paul-lin.com
專業投資理財顧問
Dr. Paul Lin 林平博士
Tel: (416)385－7285

為您開拓 美好將來
投資妥善 安享晚年

加拿大股票基金 ALTAMIRA EQUITY FUND				
一年	二年	三年	四年	自始至今
17.1%	26.3%	11.6%	9.1%	17.7%

環球高科技股基金 ALTAMIRA SCIENCE AND TECHNOLOGY FUND				
一年	二年	三年	四年	自始至今
21.4%	73.9%	62.7%	49.6%	43.2%

Altamira 歐美亞
免·佣·互·惠·基·金
歡迎索取資料或開戶熱線：
(905)882-2389 (416)361-9039
免費長途：1-800-263-8838 www.altamira.com

王啟發
David Wong CFP
Financial Planning Advisor
註冊財務策劃師
(905)771－1535
(416)373－9663
互惠基金助您
·投資環球股票 ·靈活分散投資
·專業管理資產 ·減低投資風險
·賺取合理回報
This ad. paid in part by:
CI MUTUAL FUNDS
Assante
Assante Financial Management Ltd.
is a mutual fund dealer.
Please read the prospectus before investing. Mutual funds are not guaranteed, their values change frequently and past performance may not be repeated.

全面財務策劃
·家庭保障計劃 ·資產稅務計劃
·子女教育基金 ·員工福利保障
·退稅退休儲蓄 ·醫療旅遊保險
·商業保險 ·危疾保險
·傷殘入息保障 ·代理十大保險公司
如欲成為專業保險從業員，請致電 Bessie Lee
李佩玲
BESSIE LEE
FINANCIAL INSURANCE CONSULTANT
GATEWAY FINANCIAL SERVICE
600 Alden Road, Suite 608, Markham
Ontario, Canada L3R 0E7
416-930-8688

衛振興 財務顧問
Jason C. H. Wei LL.B.
Financial Advisor
台灣大學法律系法學士
曾任台灣法官多年
(905)607－8167
精心規劃 細選基金
保本增值 豐恰年年
個人理財投資規劃/註冊退休儲蓄計劃/註冊教育儲蓄計劃/節稅遺產規劃
精選互惠基金/保證投資基金/人壽保險/RRSP/RRIF/RESP/ITF
INFO 怡豐投資集團
Mackenzie 麥信 基金管理

以專業分析為基礎，
誠意提供以下服務：
·股票及債券投資
·互惠基金投資
·RRSP 註冊退休儲蓄計劃
最低開戶額：加幣十萬元
查詢電話：(905)731－0113（直線）
(416)720－8890
叢丕忠
PETER CHUNG
滙豐證券副總裁
兼投資顧問
HSBC 滙豐
滙豐證券（加拿大）有限公司
Issued by HSBC Securities (Canada) Inc. a subsidiary of HSBC Bank Canada. Member of CIPF

BEST ONTARIO INC.
425 University Avenue, Suite 403
Toronto, Ontario M5G 1T6
NUANS 公司名稱檢索／商標檢索（3小時取）
公司註冊 安省有限公司註冊（5小時取）
安省無限公司／商業名稱註冊（2小時取）
聯邦公司註冊
非營利組織／慈善機構註冊
CORPORATE SUPPLIES 公司鋼印（Seal）
公司記錄冊（Minute Book）
其它 公司更名／公司註銷／商標註冊
Tel: 416－977－8595
www.bestontario.com
INTERSECTION: University/Dundas
SUBWAY STATION: St. Patric (South East Exit)
與政府註冊大樓相鄰

股票 互惠基金 債券 註冊退休儲蓄計劃 個人投資服務
提供專業理財策劃
詳情請致電
JOHNNY HUI 許鼎華 CMA
投資顧問
TOLL FREE: 1－888－727－3238
手提：(416)725－9136
HSBC
滙豐證券（加拿大）有限公司
Issued by HSBC Securities (Canada) Inc. a subsidiary of HSBC Bank Canada. Member of CIPF

請比較，
聰明的投資選擇
能令您安枕無憂
百分百合乎註冊退休儲蓄計劃(RRSP)認可
DY SELECT FUNDS I ™

年份	1	2	3	4	2000年6月30日
平均每年回報率 1/1/96	25%	22%	26%	31%	27%

(no load Segregated Funds)計算。DY & Partners 推薦
DY & Partners
8803－220 Duncan Mill Rd.
Tel: 416－391－3793